



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto	Grasa roja para taladro	
Otros medios de identificación		
Código de producto	SL3640, SL3650	
Uso recomendado	lubricante	
Las restricciones de utilización	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.	
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor		
Fabricados o vendidos por:		
Nombre de la empresa	CRC Industries, Inc.	
Dirección	885 Louis Dr. Warminster, PA 18974 US	
Teléfono		
Información General	215-674-4300	
Asistencia técnica	800-521-3168	
Servicio al Cliente	800-272-4620	
Emergencias las 24 horas	800-424-9300 (US)	
(CHEMTREC)	703-527-3887 (Internacional)	
Página web	www.crcindustries.com	

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.	
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	
Elementos de etiqueta		



Palabra de advertencia	Advertencia
Indicación de peligro	Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave.
Consejos de prudencia	
Prevención	Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Use guantes de protección. Usar protección para los ojos/la cara.
Respuesta	En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. Si ocurre irritación de la piel: Busque atención médica. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación de los ojos: Busque atención médica.
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
Eliminación	Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales pertinentes.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre del material: Grasa roja para taladro
SL3640, SL3650 Versión #: 01 La fecha de emisión: 11-noviembre-2014

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados		64742-52-5	60 - 70
Antimony dithiocarbamate		15890-25-2	1 - 10
Lithium hydroxide solution		1310-66-3	1 - 10
Residual oils (petroleum), solvent-refined		64742-01-4	1 - 10

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

4. Primeros auxilios

Inhalación	Si tiene dificultades para respirar, salga al exterior y descanse en una postura que le permita respirar cómodamente. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto cutáneo	Quitar la ropa contaminada. Lave con abundante jabón y agua. Consulte con un médico si el tejido parece estar dañado o si persiste el dolor o la irritación. Si se inyecta el material por debajo de la piel, consulte inmediatamente con un médico. Si se quema con el material caliente, refresque la piel enfriándola con grandes cantidades de agua fría. Lave la ropa contaminada antes de volver a usar.
Contacto ocular	Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	No induzca el vómito sin la asesoría del centro de control de envenenamiento. Enjuáguese la boca. Nunca suministre nada por la boca a una víctima inconsciente o que tenga convulsiones. Si ocurre una ingestión de una cantidad grande, llame de inmediato al centro de control de envenenamiento.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Si este producto se guarda o se usa en sistemas de alta presión como pistolas de grasa o líneas hidráulicas, existe la posibilidad de inyectarlo accidentalmente dentro de la piel y los tejidos subcutáneos. En caso de inyección en los tejidos subcutáneos, el tratamiento inmediato debe incluir la incisión extensa, desbridamiento e irrigación salina. El tratamiento inadecuado puede causar isquemia y gangrena. Los síntomas iniciales pueden ser mínimos. Si se ingiere, existe la posibilidad de que cause una obstrucción en el intestino con la ingestión de grandes cantidades del material.
Información General	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO ₂).
Medios no adecuados de extinción	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Peligros específicos del producto químico	La adición de agua o espuma al fuego puede provocar espuma. El material fundido puede formar gotas incendiarias si se prende fuego. El uso de agua en el producto por encima de los 100 °C (212 °F) puede hacer que se expanda con fuerza explosiva.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
--	---

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Absorba con tierra, arena u otro material no combustible y transfiera a recipientes para su posterior eliminación. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento**Precauciones para un manejo seguro**

Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Tenga cuidado durante su manipulación o almacenamiento. Si este producto se guarda o se usa en sistemas de alta presión como pistolas de grasa o líneas hidráulicas, existe la posibilidad de inyectarlo accidentalmente dentro de la piel y los tejidos subcutáneos. No corte, suelde, taladre, esmerile ni esponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en lugar bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal**Límite(s) de exposición ocupacional****OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	0.5 mg/m3	
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Neblina.
		2000 mg/m3 500 ppm	

EEUU. Valores Umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)	TWA	0.5 mg/m3	
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	TWA	5 mg/m3	Fracción inhalable.

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)	TWA	0.5 mg/m3	
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	STEL	10 mg/m3	Neblina.
	TWA	5 mg/m3	Neblina.

US. AIHA Workplace Environmental Exposure Level (WEEL) Guides

Componentes	Tipo	Valor
Lithium hydroxide solution (CAS 1310-66-3)	Valor techo	1.8 mg/m3

Valores límites biológicos

No se indican límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Los límites de exposición profesional no son relevantes para la presente forma física del producto.

Directrices de exposición

Controles de ingeniería adecuados	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Deberá haber facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto.
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados	
Protección para los ojos/la cara	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
Protección cutánea	
Protección para las manos	Use guantes de protección tales como: Nitrilo. Cloruro de polivinilo (PVC).
Otros	Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.
Protección respiratoria	Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.
Peligros térmicos	Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.
Consideraciones generales sobre higiene	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia	
Estado físico	Sólido.
Forma	Grasa.
Color	Rojo.
Olor	Mild petroleum.
Umbral olfativo	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	360 °C (680 °F) estimado
Punto de inflamación	150 °C (302 °F) Taza abierta
Tasa de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Presión de vapor	< 0.01 mm Hg
Densidad de vapor	> 10 (aire = 1)
Densidad relativa	0.93
Solubilidad (agua)	No disponible.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible.
Temperatura de auto-inflamación	260 °C (500 °F) estimado
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad (cinética)	No disponible.
Porcentaje de volátiles	69 % estimado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. Contacto con materias incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	óxidos de carbono. Vapores de hidrocarburo y humo. Óxidos de azufre. Oxidos de fósforo. Óxidos de nitrógeno (NOx). Óxido de zinc.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Ingestión	En condiciones normales de uso no se espera que ocurran lesiones a la salud.
Inhalación	Bajo condiciones normales y en el uso previsto, no es de esperar que este material constituya un riesgo por vía inhalatoria.
Contacto cutáneo	Provoca irritación cutánea.
Contacto ocular	Provoca irritación ocular grave.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No disponible.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
Grasa roja para taladro		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	2491.2417 mg/kg estimado
<i>Inhalación</i>		
LC50	Rata	21.8 mg/l, 4 horas estimado
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	6196.8638 mg/kg estimado

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca irritación ocular grave.
Sensibilización respiratoria	No disponible.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. El riesgo de cáncer no puede ser excluido tras una exposición prolongada.
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	No clasificado.
Peligro por aspiración	Poco probable debido a la forma del producto.
Efectos crónicos	Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)		
Acuático/ a		
<i>Chronic</i>		
Crustáceos	NOEC Water flea (Daphnia magna)	0.02 mg/l, 21 days

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

Potencial de bioacumulación No hay datos disponibles.

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Eliminación de desechos de residuos / productos sin utilizar Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

Código de residuo peligroso No regulado.

Envases contaminados Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está clasificado como producto peligroso.

IATA

No está clasificado como producto peligroso.

IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica

Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)

CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable

No se encuentra en el listado.

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.

Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA) No regulado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Sección 311/312 Peligro inmediato - Si
Categorías de Peligro Peligro retrasado - no
Riesgo de Ignición - no
Peligro de presión - no
Riesgo de Reactividad - no

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa no

Regulaciones de un estado de EUA

Sustancias Controladas de California; EUA. Departamento de Justicia, CA (Salud y Seguridad de California, Código de Sección 11100)

No se encuentra en el listado.

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Lithium hydroxide solution (CAS 1310-66-3)
Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Ninguno.

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

No se encuentra en el listado.

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Antimony dithiocarbamate (CAS 15890-25-2)

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

EPA

Contenido de COV (40 CFR 51.100(s)) indeterminado

Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C) No regulado

Estado

Productos de consumo No regulado

VOC content (CA) indeterminado

VOC content (OTC) indeterminado

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	Si
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	no
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 11-noviembre-2014

Preparado por Allison Cho

Versión # 01

Información adicional No disponible.

categoría HMIS®
Salud: 1
Inflamabilidad: 1
Factor de riesgo físico: 0
Protección personal: B

Clasificación según NFPA
Salud: 1
Inflamabilidad: 1
Inestabilidad: 0

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

CRC, no puede anticiparse a todas las condiciones bajo las cuales se puede usar esta información y su producto o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto. Es responsabilidad del usuario cerciorarse de que haya condiciones seguras para el manejo, almacenamiento y desecho del producto, así como asumir la responsabilidad de pérdida, lesión, daño o gasto debido a un uso inapropiado. La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.